

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 94 — 2823

26 SEPTEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 1993 dat, voor de vergelijkende examens van het jaar 1993 het aantal officieren bepaalt die als beroepsofficier mogen overgaan en het aantal beroeps-  
onderofficieren die als aanvullingsofficier mogen overgaan

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Koninklijk besluit tot wijziging en vervanging, wat de artikelen 5 en 6, 2° betreft, het koninklijk besluit van 29 maart 1993 dat, voor de vergelijkende examens van het jaar 1993, het aantal officieren bepaalt die als beroepsofficier mogen overgaan en het aantal beroeps-  
onderofficieren die als aanvullingsofficier mogen overgaan;

Gelet op de wet van 27 december 1961 houdende statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op de artikelen 40 bis en 40 ter;  
Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 5 van het koninklijk besluit van 29 maart 1993 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 5. Het maximum aantal beroeps-  
onderofficieren die kunnen worden opgenomen als aanvullingsofficier, wordt voor het vergelijkend examen van het jaar 1993, vastgesteld op tweeën-  
twintig. »

Art. 2. Artikel 6, 2° van het koninklijk besluit van 29 maart 1993 betreffende de vaststelling, voor de vergelijkende examens van het jaar 1993, van het aantal nederlandsstalige-beroeps-  
onderofficieren die kunnen worden opgenomen als aanvullingsofficier, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 6.

2. dertien plaatsen voorbehouden voor kandidaten die voldaan hebben aan het examen over de grondige kennis van de Neder-  
landse taal, op basis van artikel 2 van de wet van 30 juli 1938.

Deze plaatsen worden als volgt verleend :

a) Landmacht : korps van de infanterie, één; korps van de pant-  
sertroepen, één; korps van de artillerie, één; korps van het lichte  
vliegwezen, één; korps van de genie, één; korps van de transmissie-  
troepen, één; korps van de logistiek, één;

b) Luchtmacht : korps van het niet-varend personeel, vier;

c) Zeemacht : korps van de officieren technici, twee; ».

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de  
uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 september 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

L. DELCROIX

## MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 94 — 2823

26 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du  
29 mars 1993 fixant, pour les concours de l'année 1993, le nombre  
d'officiers autorisés à passer comme officier de carrière et le  
nombre de sous-officiers de carrière autorisés à passer comme  
officier de complément

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Arrêté royal modifiant et remplaçant, en ce qui concerne les arti-  
cles 5 et 6, 2°, l'arrêté royal du 29 mars 1993 fixant, pour les concours  
de l'année 1993, le nombre d'officiers autorisés à passer comme offi-  
cier de carrière et le nombre de sous-officiers de carrière autorisés à  
passer comme officier de complément;

Vu la loi du 27 décembre 1961 portant statut des sous-officiers du  
cadre actif des forces terrestres, aérienne et navale et du service  
médical, notamment les articles 40 bis et 40 ter;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1°. L'article 5 de l'arrêté royal du 29 mars 1993 est  
remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. Le nombre maximum de sous-officiers de carrière  
pouvant être admis comme officier de complément est fixé à vingt-  
deux pour le concours de l'année 1993. »

Art. 2. L'article 6, 2° de l'arrêté royal du 29 mars 1993 fixant, pour  
les concours de 1993, le nombre de sous-officiers de carrière néerlan-  
dophones autorisés à passer comme officier de complément, est  
remplacé par la disposition suivante :

« Article 6.

2. treize places réservées à des candidats ayant satisfait à  
l'épreuve sur la connaissance approfondie de la langue néerlan-  
daise, sur base de l'article 2 de la loi du 30 juillet 1938.

Ces places sont réparties comme suit :

a) Force terrestre : corps de l'infanterie, une; corps des troupes  
blindées, une; corps de l'artillerie, une; corps de l'aviation légère,  
une; corps du génie, une; corps des troupes de transmission, une;  
corps de la logistique, une;

b) Force aérienne : corps du personnel non navigant, quatre;

c) Force navale : corps des officiers techniciens, deux; ».

Art. 3. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de  
l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 septembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

L. DELCROIX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 2824

26 JUNI 1994. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 mei 1994 tot uitvoering van  
het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 ter veralgemening van het stelsel van gesubsidi-  
eerd contractuelen

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,

Gelet op de programmawet van 30 december 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1988 houdende de organisatie van de  
arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van  
gesubsidieerde contractuelen, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 20 juli 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 7 april 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 7 oktober 1993,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 26 mei 1994 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 ter veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen, wordt aangevuld met het volgende lid :

• d) voor de tewerkstelling van gesubsidieerde contractuelen zoals bepaald in artikel 6bis van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen, met uitzondering van de gesubsidieerde contractuelen waarvoor een jongerenpremie werd overeengekomen, worden, op voorwaarde dat de gesubsidieerde contractuelen door de Weer-Werkactie worden toegeleid, ook de volgende periodes gelijkgesteld :

— de tewerkstellingsduur van de persoon, in dienst op 1 mei 1994 in een door de Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden erkende sociale werkplaats; voor deze personen geldt een wettelijk vermoeden van inschrijving als werkzoekende gedurende vijf jaar;

— de tewerkstellingsduur van de werknemer tewerkgesteld als gesubsidieerd contractueel zoals bepaald in artikel 7 van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen, met uitzondering van de gesubsidieerde contractuelen waarvoor een jongerenpremie werd overeengekomen;

— de tewerkstellingsduur als tewerkgestelde krachtens artikel 60, § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

— de periode waarin de werkzoekende het bestaansminimum heeft genoten;

— de wachttijd, zoals bepaald in artikel 36 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

— de wachttijd, zoals bepaald in artikel 35, § 1 en 3 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, in het geval zoals bedoeld in artikel 39 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

— de werkloosheidsperiode die niet vergoed werd ingevolge de toepassing van de artikelen 80 tot 88 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1994.

Brussel, 26 juni 1994.

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,  
Mevr. L. DETIEGE

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 2824

**26 JUNI 1994. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 mai 1994 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime de contractuels subventionnés**

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 avril 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 octobre 1993,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 1er de l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mai 1994 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime de contractuels subventionnés, est complété par l'alinéa suivant :

• d) en ce qui concerne la mise au travail de contractuels subventionnés tels que visés à l'article 6bis de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime de contractuels subventionnés, à l'exception des contractuels subventionnés pour lesquels une prime pour les jeunes a été convenue, les périodes suivantes sont également assimilées, à condition que les contractuels subventionnés soient désignés par le biais de la « Weer-Werkactie » (action de remise au travail) :

— la durée de mise au travail de la personne, au 1er mai 1994 en service dans un atelier social agréé par le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales; il existe pour ces personnes une présomption légale d'inscription comme demandeur d'emploi pendant une période de cinq ans;

— la durée de mise au travail du travailleur occupé comme contractuel subventionné tel que visé à l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime de contractuels subventionnés, à l'exception des contractuels subventionnés pour lesquels une prime pour les jeunes a été convenue;

— la durée de mise au travail comme chômeur mis au travail, en vertu de l'article 60, § 7, de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale;

— la période pendant laquelle le demandeur d'emploi a bénéficié du minimex;

— le stage, tel que prévu à l'article 36, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage;

— le stage, tel que prévu à l'article 35, §§ 1er et 3, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, dans le cas visé à l'article 39 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage;

— la durée du chômage non indemnisé, suite à l'application des articles 80 et 88 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er août 1994.

Bruxelles, le 26 juin 1994.

La Ministre flamande de l'Emploi et des Affaires sociales,  
Mme L. DETIEGE

N. 94 — 2825 (94 — 2045)

**18 MEI 1994.** — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de onderwijsinstellingen voor deeltijds kunstonderwijs, studierichting « Beeldende kunst ». — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 4 augustus 1994, bladzijde 19951 (Nederlandse tekst) en bladzijde 19953 (Franse tekst)

In artikel 1 moet in de rubriek « Weddeschalen klasse 22 jaar » de « code 334 » gelezen worden als « code 384 ».

#### TRADUCTION

F. 94 — 2825 (94 — 2045)

**18 MAÏ 1994.** — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement, au régime de prestations et au statut pécuniaire des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement artistique à temps partiel, orientation « Arts plastiques ». — Erratum

Au *Moniteur belge* du 4 août 1994, à la page 19951 (texte néerlandais) et à la page 19953 (texte français).

Dans l'article 1<sup>er</sup>, rubrique « Echelles de traitement 22 ans », il y a lieu de lire « code 384 » au lieu de « code 334 ».

N. 94 — 2826 (94 — 2243)

**20 JULI 1994.** — Besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van de bijdrage van het Vlaamse Gewest in de uitgaven voor de werken uitgevoerd door de ruilverkavelingscomités. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 september 1994, waarin het besluit van de Vlaamse regering van 20 juli 1994 tot vaststelling van de bijdrage van het Vlaamse Gewest in de uitgaven voor de werken uitgevoerd door de ruilverkavelingscomités werd bekendgemaakt, dienen de volgende verbeteringen te worden aangebracht :

op bladzijde 22458, Franse tekst, artikel 1, 3<sup>o</sup>, 7<sup>e</sup> lijn, dient « décision relative au changement du domaine public », te worden gelezen in plaats van « décision relative à l'utilité du remembrement »;

op bladzijde 22458, Franse tekst, artikel 1, 3<sup>o</sup>, 9<sup>e</sup> lijn, dient « de génie rural », te worden gelezen in plaats van « de techniques de cultures »;

op bladzijde 22458, Franse tekst, artikel 1, 3<sup>o</sup>, 10<sup>e</sup> lijn, dient « avoir », te worden gelezen in plaats van « voir »;

op bladzijde 22458, Franse tekst, artikel 1, 3<sup>o</sup>, 13<sup>e</sup> lijn, dient « travaux », te worden gelezen in plaats van « tavaux »;

op bladzijde 22458, Franse tekst, artikel 1, 3<sup>o</sup>, 14<sup>e</sup> lijn, dient « paysagères », te worden gelezen in plaats van « rurales »;

op bladzijde 22458, Franse tekst, artikel 1, 4<sup>o</sup>, 2<sup>e</sup> lijn, dient « travaux de plantation de biens ruraux », te worden gelezen in plaats van « travaux de plantations horticoles »;

op bladzijde 22458, Franse tekst, artikel 1, 4<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup> lijn, dient « environnementales », te worden gelezen in plaats van « écologiques »;

op bladzijde 22459, Franse tekst, artikel 4, 1<sup>e</sup> lijn, dient « de l'Etat », te worden gelezen in plaats van « de la Région flamande ».

#### TRADUCTION

F. 94 — 2826 (94 — 2243)

**20 JUILLET 1994.** — Arrêté du Gouvernement flamand fixant la part de l'intervention de la Région flamande dans les dépenses destinées aux travaux exécutés par les comités de remembrement. — Errata

Au *Moniteur belge* du 2 septembre 1994, dans lequel l'arrêté du Gouvernement flamand, en date du 20 juillet 1994, fixant la part de l'intervention de la Région flamande dans les dépenses destinées aux travaux exécutés par les comités de remembrement a été publié, les corrections suivantes doivent être apportées :

à la page 22458, dans le texte français, article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, 7<sup>e</sup> ligne, il y a lieu de lire « décision relative au changement du domaine public », au lieu de « décision relative à l'utilité du remembrement »;

à la page 22458, dans le texte français, article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, 9<sup>e</sup> ligne, il y a lieu de lire « de génie rural », au lieu de « de techniques de cultures »;

à la page 22458, dans le texte français, article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, 10<sup>e</sup> ligne, il y a lieu de lire « avoir », au lieu de « voir »;

à la page 22458, dans le texte français, article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, 13<sup>e</sup> ligne, il y a lieu de lire « travaux », au lieu de « tavaux »;

à la page 22458, dans le texte français, article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, 14<sup>e</sup> ligne, il y a lieu de lire « paysagères », au lieu de « rurales »;